

Sodba Splošnega sodišča z dne 7. julija 2010 – Agrofert Holding proti Komisiji

(Zadeva T-111/07) ⁽¹⁾

(„Dostop do dokumentov — Uredba (ES) št. 1049/2001 — Dokumenti v zvezi s postopkom združitve podjetij — Zavrnitev dostopa“)

(2010/C 221/54)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Agrofert Holding a.s. (Pyšelská, Češka republika) (zastopnika: R. Pokorný in D. Šalek, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: sprva X. Lewis in P. Costa de Oliveira, nato P. Costa de Oliveira in V. Bottka, zastopniki)

Intervenientke v podporo tožeči stranki: Kraljevina Švedska (zastopniki: sprva A. Kruse in S. Johannesson, nato S. Johannesson, zastopniki); Republika Finska (zastopniki: J. Himmanen, A. Guimaraes-Purokoski, M. J. Heliskoski in M. Pere, zastopniki); in Kraljevina Danska (zastopnik: B. Weis Fogh, zastopnik)

Intervenientka v podporo toženi stranki: Polski Koncern Naftowy Orlen SA (Płock, Poljska) (zastopniki: S. Sołtysiński, K. Michałowska in M. Olechowski, odvetniki)

Predmet

Razglasitev ničnosti, prvič, Odločbe Komisije z dne 2. avgusta 2006, s katero je bil tožeči stranki zavrjen dostop do dokumentov v zvezi s postopkom priglasitve in pred priglasitvijo prevzema Unipetrol s strani Polski Koncern Naftowy Orlen SA (COMP/M.3543) in, drugič, Odločbe Komisije D(2007) 1360 z dne 13. februarja 2007 o potrditvi te zavrnitve.

Izrek

1. Predlog za razglasitev ničnosti odgovora Evropske komisije z dne 2. avgusta 2006 ter predlog, naj Splošno sodišče odredi razkritje zaprosenih dokumentov, sta nedopustna.

2. Odločba Komisije D(2007) 1360 z dne 13. februarja 2007, s katero je bil zavrjen dostop do dokumentov v zadevi COMP/M.3543, ki se nanaša na združitev družb Polski Koncern Naftowy Orlen SA in Unipetrol, ki so bilo izmenjani med Komisijo in strankami, ki so priglasile združitev, ter med Komisijo in tretjimi osebami, ter dostop do internih dokumentov in pravnih mnenj, izdanih v tej zadevi, se razglasi za nično.

3. Komisiji se naloži plačilo stroškov.

4. Kraljevina Švedska, Republika Finska, Kraljevina Danska in družba Polski Koncern Naftowy Orlen nosijo vsaka svoje stroške.

⁽¹⁾ UL C 129, 9.6.2007.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2010 – Ryanair proti Komisiji

(Zadeva T-342/07) ⁽¹⁾

(„Konkurenca — Koncentracije — Letalski prevoz — Odločba, ki koncentracijo razglasi za nezdržljivo s skupnim trgom — Presoja učinkov transakcije na konkurenco — Vstopne ovire — Pridobitve glede učinkovitosti — Obveznosti“)

(2010/C 221/55)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Ryanair Holdings plc (Dublin, Irska) (zastopniki: J. Swift, QC, V. Power, A. McCarthy in D. Hull, solicitors, in G. Berrisch, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: X. Lewis in S. Noë, zastopnika)

Intervenienta v podporo tožene stranke: Aer Lingus Group plc (Dublin) (zastopniki: sprva A. Burnside, solicitor, B. van de Walle de Ghelcke in T. Snels, odvetniki, nato A. Burnside in B. van de Walle de Ghelcke); in Irska (zastopniki: D. O'Hagan in J. Buttimore, zastopnika, skupaj z M. Cush, D. Barnville in N. Travers, odvetniki)

Predmet

Zahteva za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2007) 3104 z dne 27. junija 2007, ki koncentracijo razglašaja za nezdružljivo s skupnim trgov in delovanjem Sporazuma EGP (zadeva št. COMP/M.4439 – Ryanair/Aer Lingus).

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Ryanair Holdings plc nosi svoje stroške, ter stroške, ki sta jih priglasili Evropska komisija in Aer Lingus Group plc.
3. Irska nosi svoje stroške.

(¹) UL C 269, 10.11.2007.

Sodba Splošnega sodišča z dne 6. julija 2010 – Aer Lingus Group proti Komisiji

(Zadeva T-411/07) (¹)

(„Konkurenca — Koncentracije — Odločba o razglasitvi nezdružljivosti koncentracije s skupnim trgov — Pojem koncentracije — Odpoved celoti vseh pridobljenih delnic, da bi se vzpostavil položaj pred izvedbo koncentracije — Zavrnitev naložitve primernih ukrepov — Nepristojnost Komisije“)

(2010/C 221/56)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Aer Lingus Group plc (Dublin, Irska) (zastopniki: sprva A. Burnside, solicitor, B. van de Walle de Ghelcke in T. Snels, odvetnika, nato A. Burnside in B. van de Walle de Ghelcke)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopniki: X. Lewis, É. Gippini Fournier in S. Noë, zastopniki)

Intervenient v podporo tožene stranke: Ryanair Holdings plc (Dublin) (zastopniki: J. Swift, QC, V. Power, A. McCarthy, D. Hull, solicitors, in G. Berrisch, odvetnik)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C(2007) 4600 z dne 11. oktobra 2007, s katero je ta zavrnila predlog tožeče stranke za uvedbo postopka na podlagi člena 8(4) Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 z dne 20. januarja 2004 o nadzoru koncentracij podjetji (UL L 24, str. 1), in za sprejetje začasnih ukrepov na podlagi člena 8(5) te uredbe.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Aer Lingus Group plc se naloži plačilo svojih stroškov in stroškov, ki sta jih priglasili Evropska komisija in družba Ryanair Holdings plc, vključno s stroški postopka za izdajo začasnih odredbe.

(¹) UL C 8, 12.1.2008.

Sodba Splošnega sodišča z dne 1. julija 2010 – Italija proti Komisiji

(Zadeva T-53/08) (¹)

(„Državne pomoči — Nadomestilo za razlastitev zaradi javne koristi — Podaljšanje veljavnosti ugodnejše cene za dobavo električne energije — Odločba o nezdružljivosti pomoči s skupnim trgov — Pojem prednosti — Načelo kontradiktornosti“)

(2010/C 221/57)

Jezik postopka: italijanščina

Stranki

Tožeča stranka: Italijanska republika (zastopnik: S. Fiorentino, avvocato dello Stato)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: C. Giolito in G. Conte, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije z dne 20. novembra 2007 o državni pomoči C 36/A/06 (ex NN 38/06) Italije za ThyssenKrupp, Cementir in Nuova Terni Industrie Chimiche (2008/408/ES) (UL 2008, L 144, str. 37).